

فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام ٢٠١٩

نيويورك، ٢٩ نيسان/أبريل - ٣ أيار/مايو ٢٠١٩

البند ١٣ من جدول الأعمال المؤقت*

الأسماء الجغرافية باعتبارها ثقافة وتراثا وهوية، بما فيها
الأسماء بلغات الشعوب الأصلية والأقليات واللغات
الإقليمية، والمسائل المتعددة اللغات (الفريق العامل
المعني بالأسماء الجغرافية باعتبارها تراثا ثقافيا)

الأسماء الجغرافية باعتبارها رموزاً اجتماعية - ثقافية وكيفية تنظيمها

موجز**

يبرز التقرير الكامل، من ناحية، المجالات الرئيسية لعمل الهيئة الوطنية البلغارية لتوحيد الأسماء الجغرافية، والمجلس المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية التابع لوزارة التنمية الإقليمية والأشغال العامة: الوصف الاجتماعي - الثقافي والدراسة الاستقصائية للأسماء الجغرافية، ووضع معايير لحفظ هذه الأسماء وتنظيمها في سجلات عملية وميسرة الاستخدام. وهذا عمل مشابه في طابعه وأهميته للعمل الذي يهدف إلى الحفاظ على المعالم الثقافية، وهو يستند إلى نهج معقد تُعتبر فيه الأسماء الجغرافية:

- جزءاً من التراث التاريخي والثقافي
- جزءاً من الهياكل الأساسية للبيانات المكانية
- نظماً للكتابة والنطق

ويقدم التقرير أيضاً معلومات عن سجل الأسماء الجغرافية، وهو تطبيق شبكي، يضمن التوحيد والانتظام في استخدام الأسماء الجغرافية وتخزينها وتحديثها في الوقت المناسب ونشرها.

* GEGN.2/2019/1

** أعدت التقرير الكامل إدارة الجيوديسيا والخرائط التابعة للوكالة البلغارية للجيوديسيا والخرائط والسجل العقاري. وسيتاح التقرير على الرابط https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEgn/1st_session_UNGEgn.html، باللغة التي قدم بها فقط، باعتباره الوثيقة GEGN.2/2019/52/CRP.52.

